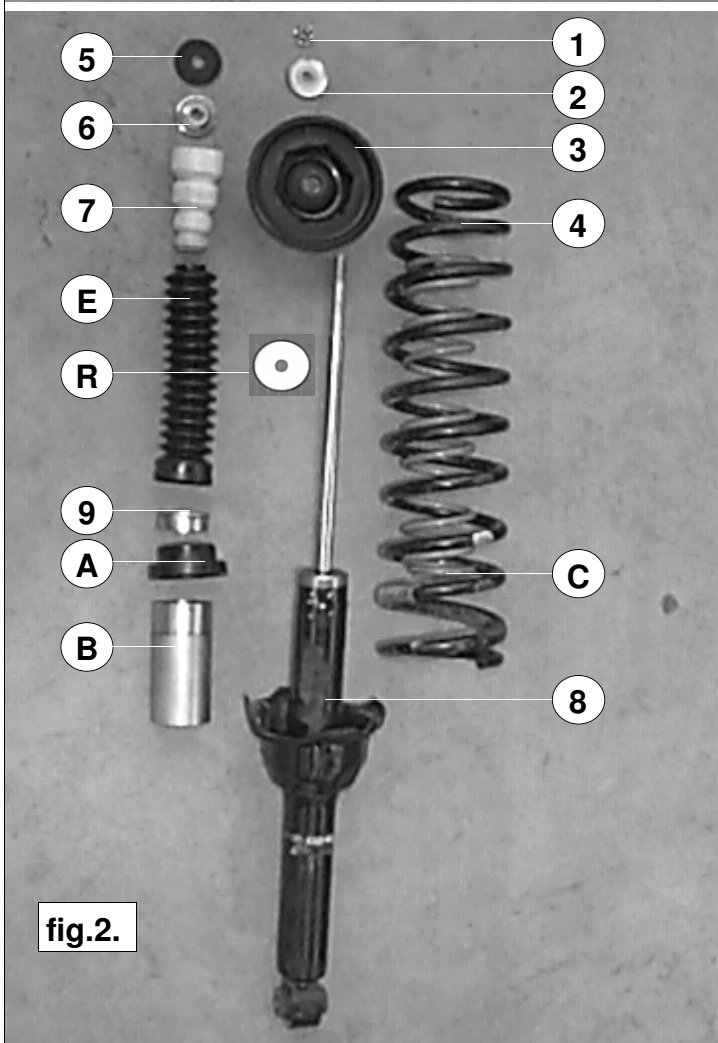
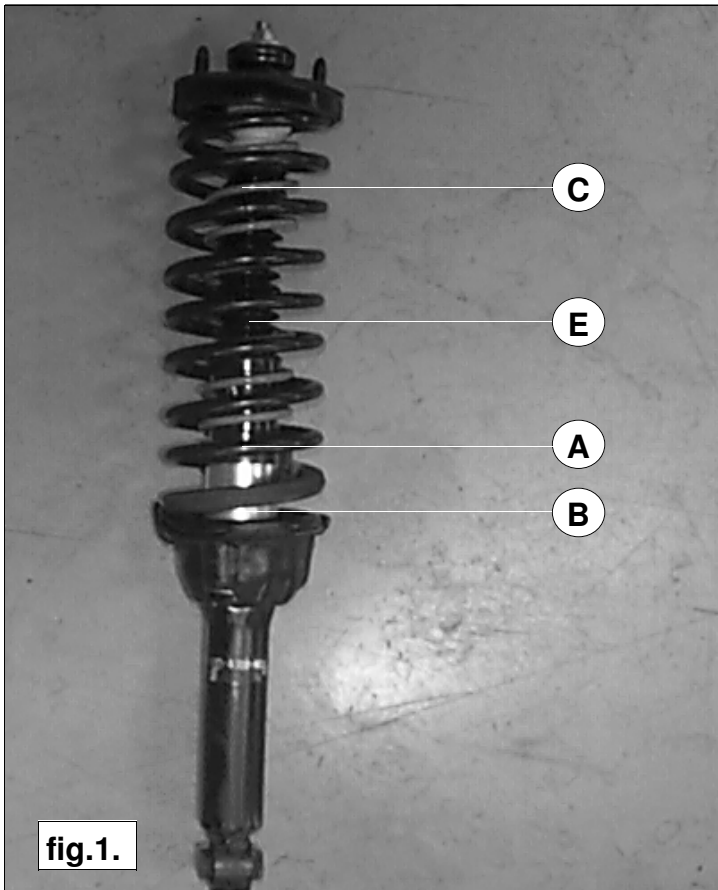




NL

1. Veerpoot uitbouwen.
2. Demonteer hoofdveerschotel, gebruik veerspanners.
3. Demonteer ringen **5 en 6**, stofhoes, buffer **7**, en zuigerbuis kap **9**.
4. De stofhoes wordt niet meer gemonteerd.
5. Monteer de onderste twee ringen van buffer **P** in stofhoes **E** aan de zijde van ring **R**.
6. Schuif de metalen vulbus **B** over de zuigerbuis en plaats hierop veerschotel **A**.
7. Monteer zuigerbuis kap **9** en monteer de buffer met de stofhoes om de zuigerstang.
8. Plaats de Hulpveer op veerschotel **A**.
9. Monteer ring **6** en ring **5**.
10. Monteer hoofdveerschotel.
11. Veerpoot inbouwen.
12. Stel de koplamphoogte af.

GB

1. Dismantle strut.
2. Remove mainspringseat, use springcompressors.
3. Remove rings **5** and **6**, dustcover, buffer **7** and cap **9**.
4. The dustcover will not be used again.
5. Fit the bottom two rings of buffer **7** in dustcover **E** on the side of ring **R**.
6. Put the metal pipe **B** on the shockabsorber and place springseat **A** on it.
7. Mount cap **9** back on the shockabsorber and replace the buffer with the dustcover.
8. Place the helperspring on springseat **A**.
9. Mount ring **6** and **5**.
10. Mount mainspringseat.
11. Fit the strut.
12. Readjust the headbeams.

D

1. Demontieren Sie die Stoßdämpfer.
2. Demontieren Sie den Hauptfederteller, verwenden Sie einen Federspanner.
3. Demontieren Sie die Scheiben **5** und **6**, das Staubschutzrohr, Puffer **7** und kappe **9**.
4. Das Staubschutzrohr wird nicht mehr benötigt.
5. Stecken Sie den Puffer **P** mit der Unterseite zwei Ringen und das Staubschutzrohr **E** zusammen. Die Scheibe **R** in Staubschutzrohr **E** muß nach oben zeigen.
6. Bringen Sie das Metal Rohr **B** an und plazieren Sie Feder teller **A** auf das Rohr **B**.
7. Platzieren Sie kappe **9** auf den Stoßdämpfer und den puffer **7** mit das Staubschutzrohr.
8. Platzieren Sie den Hilfsfeder auf den Federteller **A**.
9. Befestigen Sie die Scheiben **6** und **5**.
10. Montieren Sie den Hauptfederteller.
11. Bauen Sie die Stoßdämpfer wieder ein.
12. Stellen Sie die Scheinwerfer ein.

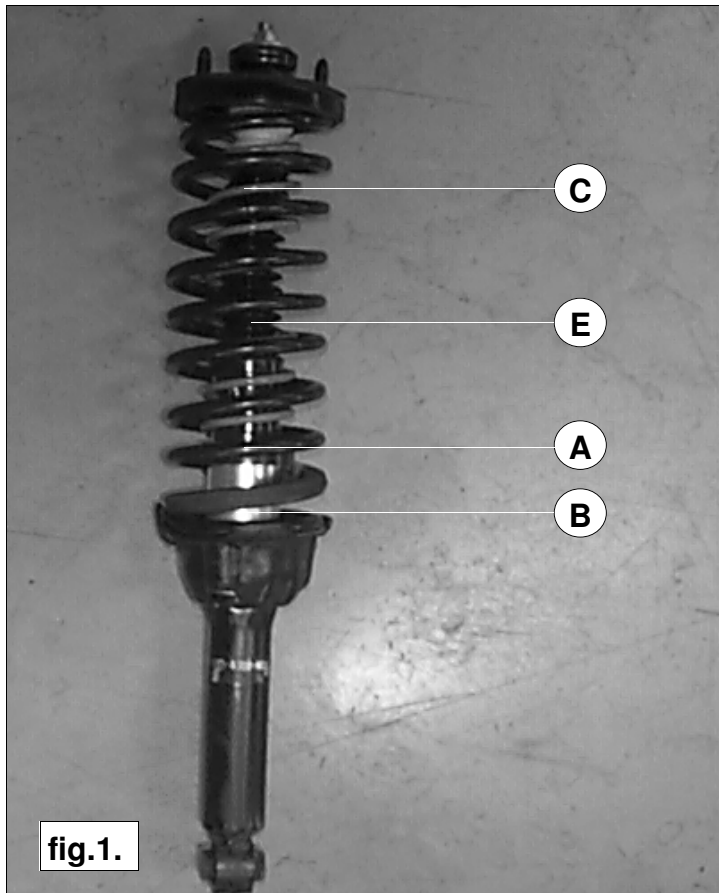


fig.1.

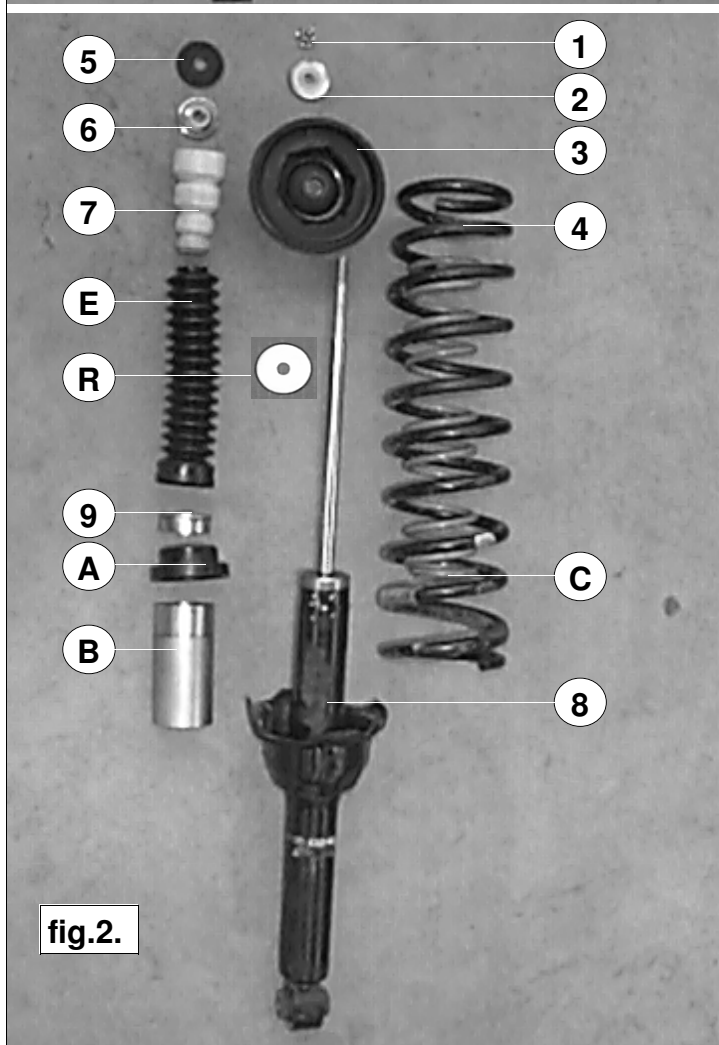


fig.2.

F

1. Démontez la jambe de l'amortisseur.
2. Démontez la coupelle de l'amortisseur principal en utilisant des compresseurs de ressort.
3. Démontez les anneaux **5** et **6**, le soufflet, le caoutchouc **7** et la protection **9**.
4. Le soufflet ne sera plus remonté.
5. Montez les deux anneaux inférieurs du caoutchouc **P** dans le soufflet **E** du côté de l'anneau.
6. Faites glisser le tuyau métallique **B** sur l'amortisseur et placez-y la coupelle **A**.
7. Montez la protection **9** puis le caoutchouc avec le soufflet.
8. Placez le ressort auxiliaire sur la coupelle **A**.
9. Montez les anneaux **6** et **5**.
10. Montez la coupelle du ressort principal.
11. Remplacez la jambe de l'amortisseur.
12. Réglez la hauteur des phares.

S

1. Demontera fjäderbenet.
2. Ta bort huvudfjädersätet, använd fjäderkompressor.
3. Ta bort ringar **5** och **6**, dammskydd, genomslagsgummi **7** samt lock **9**.
4. Dammskyddet skall inte användas igen.
5. Sätt de nedre två ringarna på genomslagsgummi **7** i dammskydd **E** vid sidan av ring **R**.
6. Sätt metall rör **B** på stötdämparen och placera fjädersäte **A** på det.
7. Montera lock **9** tillbaka på stötdämparen och byt ut genomslagsgummi med dammskydd.
8. Placera hjälpfjädern på fjädersäte **A**.
9. Montera ring **6** och **5**.
10. Montera huvudfjädersätet.
11. Montera fjäderbenet i bilen.
12. Justera huvudstrålkastarna.

E

1. Remueva el montante de muelle.
2. Desmonte el disco de muelle principal, usando compresores de muelle.
3. Desmonte las arandelas **5** y **6**, funda, tope **7** y cubierta de amortiguador **9**.
4. La funda ya no se usa.
5. Monte las 2 arandelas inferiores del tope **P** en funda **E**, al lado de la arandela **R**.
6. Pase el tubo metálico **B** por el amortiguador y coloque el disco de muelle **A** encima.
7. Monte la cubierta **9** y monte el tope, pasando la funda por el amortiguador.
8. Coloque el muelle auxiliar sobre disco de muelle **A**.
9. Monte las arandelas **6** y **5**.
10. Monte el disco de muelle principal.
11. Coloque y monte el montante de muelle.
12. Reajuste la luz de los faros.